

SARAH
VA VOLVER
A LA ESCUELA
¿Es seguro con COVID?

ELIZABETH FRANKLIN

Sarah vuelve a la escuela- ¿Es seguro con COVID?

Derechos de autor © 2020

Elizabeth Franklin

P.O. Caja 194

Llanuras de fresa, TN 37871

www.LizFranklin.com

ISBN: 979-8688429725

Publicado en los Estados Unidos de América

Este libro está protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos de América. Los contenidos no pueden ser reprobados total o parcialmente para obtener ganancias o ganancias comerciales. Todos los derechos reservados.

Dedicación

Este libro está dedicado a todos los maestros y padres

¿Quién se elevó al desafío de

Educar a nuestros hijos

En medio de una pandemia mundial.

¡Gracias!

TABLA DE CONTENIDOS

1	Reconocimientos	i
2	1 Vuelta al nerviosismo escolar	1
3	2 Un verano solitario	9
4	3 ¿Es seguro?	13
5	4 Nuevas Reglas	19
	5 Puedo hacer esto	27



SARAH GOES BACK TO SCHOOL

Sarah mira su mochila sentada en el escritorio,
esperando para volver a la escuela.

Pensó en el año pasado.

Sarah terminó todo su año escolar en casa en línea.

(Insert picture for next page of text Maybe a school door with a CLOSED banner across it?)

El virus COVID había enfermado a muchas personas.

Las escuelas estaban cerradas.

Sarah dejó a sus amigos de la escuela.

Hizo todo su trabajo sola en casa.

Sus padres y maestros le dijeron
quedarse en casa era la manera de mantenerse a salvo.

Cuando COVID se había ido,
todos podríamos volver a salir.

(Insertar burbujas de imagen de equipo de juegos infantiles con niños?)

Sarah se cansó de estar sola todo el tiempo.

No podía ver a sus amigos.

No podía ir al patio de recreo.

No pudo ir al cine.

Ni siquiera podía ver a sus abuelos.

porque covid podría hacerlos muy enfermos.

Sarah quería mantenerse a salvo.

Todos dijeron que COVID se iría pronto.

Todo volvería a ser normal.

(Insertar imagen tal vez un calendario con páginas que se vuelven rojas x's en los días?)

Los días se convirtieron en semanas.

Las semanas se convirtieron en meses.

COVID no se fue.

El año escolar terminó.

Sarah no tuvo una fiesta al final de la escuela
o decir adiós a su maestro.

La escuela acaba de terminar.

(Insertar imagen del verano)

UN VERANO SOLITARIO

Las vacaciones de verano finalmente estaban aquí.

¡A Sarah le encantó el verano!

Era su época favorita del año.

Pero el verano tampoco fue muy divertido este año.

Sarah no podía hacer las cosas

le encanta hacer en el verano.

(Insertar burbuja de imagen de patio de recreo vacío, una playa vacía, amigo en un teléfono celular incluso las líneas de mensajes de texto de Sarah y Beth estaría bien sin tiempo de cara.)

Sarah no podía ir al patio de recreo.

Fue cerrado por COVID.

Su familia no fue a la playa de vacaciones.

COVID todavía estaba enfermando a la gente,

y no querían viajar.

Ni siquiera podía hacer pijamas.

con su mejor amiga, Beth.

Hablaron por teléfono,

pero eso no fue lo mismo que verla.

Sarah estaba sola. Muy solo.

COVID también se quedó todo el verano.

(Insertar imagen Tal vez un anuncio escolar de la fecha de inicio de la escuela.)

The COVID virus had made many people sick.

Schools were closed.

Sarah left her friends from school.

She did all her work alone at home.

Her parents and teachers told her staying home was the way to keep safe.

When COVID was gone,
we could all go back out again.

Is It Safe with COVID?

(Insert Picture bubbles of playground equipment with kids?)

Sarah got tired of being alone all the time.

She couldn't see her friends.

She couldn't go to the playground.

She couldn't go to the movie.

She couldn't even see her grandparents
because COVID could make them very sick.

Sarah wanted to stay safe.

Everyone said COVID would leave soon.

Everything would be normal again.

Is It Safe with COVID?

(Insert Picture maybe a calendar with pages turning red x's on the days?)

Days turned into weeks.

Weeks turned into months.

COVID didn't leave.

The school year finished.

Sarah didn't have an end of school party
or say goodbye to her teacher.

School just ended.

Is It Safe with COVID?

(Insert Picture of summer)

2

A LONELY SUMMER

Summer break was finally here.

Sarah loved summer!

It was her favorite time of the year.

But summer was not much fun this year, either.

Sarah couldn't do the things
she loves to do in the summer.

(Insert Picture bubble of empty playground, an empty beach, friend on a cell phone even texting lines from Sarah and Beth would be fine with no facetime.)

Sarah couldn't go to the playground.

It was closed for COVID.

Her family didn't go to the beach for a vacation.

COVID was still making people sick,
and they didn't want to travel.

She couldn't even do sleepovers
with her best friend, Beth.

They talked on the phone,
but that was not the same as seeing her.

Sarah was lonely. So very lonely.

COVID stayed all summer, too.

Is It Safe with COVID?

(Insert Picture Maybe a school announcement of school starting date.)

¿ES SEGURO?

Sarah finalmente iba a volver a la escuela.

Estaba emocionada de volver a ver a todos sus amigos.

¡Había pasado tanto tiempo!

Pero COVID todavía está enfermando a la gente.

¿Por qué no era seguro ir a la escuela el año pasado?

¿Por qué el parque infantil estuvo cerrado todo el verano?

"Si COVID no se ha ido,

¿Estaré a salvo yendo a la escuela?", pensó.

(Insertar imagen Sara en máscara con mochila?)

Llegó el lunes por la mañana.

Sarah se preparó para su primer día en la escuela.

Su madre le dio una máscara especial

en su color favorito para llevar a la escuela.

"Mami, ¿estaré a salvo en la escuela de COVID?", Preguntó.

"Sí, cariño", dijo su madre.

"Sólo usa tu máscara todo el día y

seguir las nuevas reglas en la escuela, y usted estará a salvo."

¿Nuevas reglas? Sarah no sabía de las nuevas reglas.

¿Cómo podría ser diferente "seguro" ahora

que el año pasado?

Sarah pensó que sólo era seguro quedarse en casa.

Sara no dijo nada.

Ella asintió con la cabeza,
recogió su mochila,
y ponerse la nueva máscara.

Todavía tenía miedo por dentro.

(Insertar imagen de aula vacía con escritorios muy separados con escudos de plexiglás a su alrededor / haciendo un escaneo de la frente con un termómetro?)

Cuando Sarah llegó a la escuela, era diferente.

Antes, siempre entraba en la biblioteca

y habló con amigos para esperar antes de que comenzara la escuela.

Hoy, una maestra la saludó con una máscara,

se escaneó la frente en busca de fiebre,

y la llevó directamente a su salón de clases.

Se asomó a la habitación.

Los escritorios estaban repartidos.

Los estudiantes estaban separados por 3 escritorios.

Parecían cubbyholes gigantes.

Su maestra la llevó a su escritorio, y se sentó.

NUEVAS REGLAS

Otros niños entraron.

La mejor amiga de Sarah, Beth, entró.

Se saludaron el uno al otro.

¡Su maestra sentó a Beth justo enfrente de Sarah!

La maestra de Sara dio la bienvenida a todos los niños a su clase.

"Las cosas serán un poco diferentes este año", dijo.

"Queremos hacer que la escuela sea segura para ti."

Las orejas de Sarah se levantaron.

"¿Seguro?", Pensó. "¿Cómo?"

Sarah tenía curiosidad.

(Insertar imagen- Cierre de un escritorio, pero consíñelo como una nave espacial simulada)

Jones, su maestra, continuó.

"Primero, su escritorio se ve un poco diferente, ¿no?", Preguntó.

"Sí, es como estar solo en el espacio", exclamó un niño.

"Sí, un poco como una nave espacial", sonrió la señora Jones.

"Hará que tu espacio sea más seguro para ti a partir de gérmenes COVID", dijo.

Limpiamos escritorios todas las noches.

Algunas aulas también tienen escudos.

Puedes hablar con tus amigos a través del escudo y mantenerte a salvo.

También almorzaremos en nuestro espacio seguro", continuó la Sra. Jones.

"Y por ahora, no vamos a salir al patio de recreo para el recreo."

(Insertar imagen de máscara)

3

IS IT SAFE?

Sarah was going back to school finally.

She was excited to get to see all her friends again.

It had been such a long time!

But COVID is still making people sick.

Why was it not safe to go to school last year?

Why was the playground closed all summer?

“If COVID is not gone,
will I be safe going to school?” she thought.

(Insert picture Sara in mask with backpack?)

Monday morning came.

Sarah got ready for her first day at school.

Her mother gave her a special mask
in her favorite color to wear to school.

“Mommy, will I be safe at school from COVID?” she asked.

“Yes, honey,” her mother said.

“Just wear your mask all day and
follow the new rules at school, and you will be safe.”

New rules? Sarah didn't know about the new rules.

How could "safe" be different now
than it was last year?

Sarah thought it was only safe to stay at home.

Sara didn't say anything.

She just nodded her head,
picked up her backpack,
and put on the new mask.

She was still scared on the inside.

(Insert picture of empty classroom with desks spread far apart with plexiglass shields around them /doing a forehead scan with a thermometer?)

When Sarah got to school, it was different.

Before, she always went into the library
and talked with friends to wait before school started.

Today, a teacher greeted her in a mask,
scanned her forehead for fever,
and led her straight to her classroom.

She peeked in the room.

Desks were spread out.

Students were 3 desks apart.

They looked like giant cubbyholes.

Her teacher led her to her desk, and she sat down.

4 NEW RULES

Other children came in.

Sarah's best friend Beth came in.

They waved at each other.

Her teacher sat Beth right across from Sarah!

Sara's teacher welcomed all the children to her class.

"Things will be a little different this year," she said.

“We want to make school safe for you.”

Sarah’s ears perked up.

“Safe?” she thought. “How?”

Sarah was curious.

(Insert picture- Close up of a desk but make it a pretend spaceship)

Mrs. Jones, her teacher, continued.

“First, your desk looks a little different, doesn’t it?” she asked.

“Yes, it’s like being all alone in space,” one boy exclaimed.

“Yes, a little like a spaceship,” Mrs. Jones smiled.

“It will make your space safer for you from COVID germs,” she said.

We clean desks every night.

Some classrooms have shields, too.

You can talk to your friends through the shield and still stay safe.

We will eat lunch in our safe space, too,” Mrs. Jones continued.
“And for now, we won’t get to go out on the playground for recess.”

(Insert mask pic)

"Todos ustedes tienen máscaras muy bonitas!

Tienes que usar tu máscara sobre la boca y la nariz.

Puedes quitarte la máscara cuando estés sentado en tu escritorio.

Cuando te pongas de pie debes ponerte la máscara.

También debe usar su máscara en el pasillo y el baño.

Nos mantendrá a todos a salvo.

Quiero estar aquí para poder enseñarte cosas especiales este año.

Todavía nos divertiremos; será un poco diferente", explicó.

(Inserte la imagen de grandes cuadrados naranjas por un pasillo con
"¡Mantegámonos a salvo! Seis pies de distancia" en ellos.)

"¿Viste las grandes plazas naranjas pintadas en el suelo y en el pasillo?"

Los niños dijeron: "¡Sí!"

"¿Ves lo lejos que están?"

Una vez más, un gran "¡Sí!"

"Esto es lo lejos que tienes que estar

cuando nos pongamos en fila para ir al baño.

Cuando vamos allí, sólo uno puede entrar a la vez.

Por favor, apúrate, así que todo el mundo se va", dijo la Señora Jones.

(Inserte la imagen. Un primer plano de manos jabonosas en un fregadero.)

"¡Asegúrate de lavarte las manos con agua y jabón!

¡Lávese lo suficiente para cantar "Feliz cumpleaños" dos veces!

¡Quiero oírte cantar!

Lavarse las manos con jabón es la forma más segura de mantener el COVID
alejado.

Se mete en los picaportes, y los rubores, y todo lo que tocas.

Por eso debes lavarte las manos.

Te mostraré cómo hacerlo con seguridad.

Queremos lavarnos todos los dedos y las manos muy bien y frotarlos juntos.

Eso es lo que mata a los gérmenes",

La maestra de Sarah explicó que mientras se frotaba las manos en el aire,

fingiendo lavarlos.

"También tienes tu propia botella de desinfectante de manos en tu escritorio.

Las botellas de desinfectante también están por toda la escuela.

Úsalo cada vez que toques puertas o cualquier otra cosa.

Queremos que la escuela sea un lugar seguro para ti". Jones continuó.

(Insertar imagen de Sarah luciendo feliz en su máscara, tal vez hacer que parezca una máscara de simulación de superhéroe?)

PUEDO HACER ESTO

Sarah pensó en todas las cosas que su maestra había dicho.

Tal vez la escuela no es tan aterradora, después de todo.

Puede seguir estas nuevas reglas.

A Sarah le gusta su máscara especial. Se siente como fingir jugar.

¡Es una superheroína con su máscara!

Su padre le enseñó a lavarse las manos de la manera correcta,

así que ella ya lo sabía.

Y los cuadrados en el suelo la ayudan a recordar la regla de 6 pies de distancia.

(Insertar imagen, tal vez Sarah y Beth en máscaras saludando adiós a cada oth-er?)

Sarah echará de menos almorzar con sus amigos en la cafetería.

Echará de menos jugar en el patio de recreo.

Pero me sentí bien estar de vuelta en la escuela.

Es bueno ver a su maestra cara a cara o máscara para enmascarar.

Es bueno ver a sus amigos y hablar con ellos.

Es bueno escuchar las preguntas que otras personas le hacen al maestro acerca del trabajo.

Y es muy bueno ver a su mejor amiga, Beth, todos los días.

Me alegro de poder estar a salvo, incluso en la escuela", pensó.

"Va a ser diferente, pero va a ser un buen año."

“All of you have very nice masks!

You need to wear your mask over your mouth and nose.

You can remove your mask when you are sitting at your desk.

When you stand up you must put on your mask.

You must also wear your mask in the hall and bathroom.

It will keep us all safe.

I want to be here so I can teach you special things this year.

We will still have fun; it will just be a little different,” she explained.

(Insert picture of big orange squares down a hall with “Let’s stay safe! Six feet apart” on them.)

“Did you see the big orange squares painted on the floor and in the hall?”

The children said, “Yes!”

“Do you see how far apart they are?”

Again, a big “Yes!”

“This is how far apart you need to stand
when we get in line to go to the bathroom.

When we go there, only one can go in at a time.

Please hurry, so everyone gets to go,” Mrs. Jones said.

Is It Safe with COVID?

(Insert picture. A close-up of soapy hands at a sink.)

“Be sure to wash your hands with soap and water!

Wash long enough to sing ‘Happy Birthday’ two times!

I want to hear you singing!

Washing your hands with soap is the safest way to keep COVID away.

It gets on the doorknobs, and flushers, and everything you touch.

That’s why you must wash your hands.

I’ll show you how to do it safely.

We want to wash all our fingers and hands really well and rub them together.

That’s what kills the germs, “

Sarah’s teacher explained as she rubbed her hands in the air,

pretending to wash them.

“You also have your own bottle of hand sanitizer on your desk.

Bottles of sanitizer are all through the school, too.

Use it every time you touch doors or anything else.

We want the school to be a safe place for you.” Mrs. Jones continued.

Is It Safe with COVID?

(insert stay at home picture)

Our school will be open for three days of the week.

The other two days, we will have class online.

Later, we will change to all five days in class.

If you or your family gets sick with COVID, call the school.

You will need to stay at home and do all your classes online for a few days.

The office will tell you when it is safe to come back to school.

If you have been close to someone in class who reports COVID,

you will also stay home for about ten days, too.

This will keep germs from spreading.

You can spread germs before you feel sick.

Don't worry; It is only a few days before you can come back to school.

Call your friends and study together online since they may be at home, too!

Is It Safe with COVID?

(Insert picture of Sarah looking happy in her mask, maybe make it look like a superhero pretend mask?)

5

I CAN DO THIS

Sarah thought about all the things her teacher had said.

Maybe school is not so scary, after all.

She can follow these new rules.

Sarah likes her special mask. It feels like pretend play.

She is a superhero in her mask!

Her father taught her how to wash her hands the right way,

so she already knew that.

And the squares on the floor help her remember the 6-feet away rule.

(Insert picture, maybe Sarah and Beth in Masks waving goodbye to each other?)

Sarah will miss eating lunch with her friends in the cafeteria.

She will miss playing on the playground.

But it felt good to be back in school.

It is good to see her teacher face to face or mask to mask.

It is good to see her friends and talk to them.

It is good to hear the questions other people ask the teacher about work.

And it is really good to see her best friend, Beth, every day.

I'm glad I can be safe, even in school," she thought.

"It's going to be different, but it's going to be a good year."

About Author-Speaker Elizabeth Franklin...

Acerca de la autora-oradora Elizabeth Franklin...

Elizabeth (Liz, también conocida como MamalLiz) Franklin, una ex planificadora financiera, invierte su tiempo ahora como autora y oradora inspiradora para niños, adolescentes y adultos jóvenes para empoderarlos a la grandeza. Ha pasado los últimos treinta años enseñando a la gente a apreciar y utilizar su tiempo al máximo. Su viaje sobre el tiempo comenzó con una experiencia cercana a la muerte, haciendo que Liz valore su tiempo aquí en la tierra como un bien precioso no dado por sentado. *I Miss My Time with You* fue su primer libro en 1996. Encapsulantes su viaje para ralentizar y priorizar el tiempo de su vida. Desde entonces, Liz ha desarrollado talleres y libros de niños, adolescentes y universitarios, incluyendo *TIME 4 KIDS and TEENS*, *TIME 4 HIGH SCHOOL*, *TIME 2 THRIVE College Edition* y *TAMING THE TIME MONSTER College Edition*.

La serie *TIME Doctor* utiliza un formato de libro de cuentos para enseñar ideas complejas de gestión del tiempo y éxito a los niños pequeños. Este personaje ficticio trae soluciones reales a los niños que enfrentan problemas como llegar tarde, distracciones, procrastinación y casi cualquier desafío que un niño pueda enfrentar. El *TIME Doctor* ayuda a establecer buenos hábitos de tiempo temprano, acicalando una nueva generación para el éxito y la grandeza! El *TIME Doctor* le da a cada niño una receta para el éxito que es fácil de hacer y no puede fallar.

Liz fue coautora de tres iniciativas gratuitas de libros electrónicos durante la crisis del COVID en la primavera de 2020, con los libros traducidos a 20 idiomas diferentes y distribuidos a 67 países. (Una guía de superhéroes para derrotar a los alienígenas- Operación COVID-19, COVID OPS 2- Una misión de bondad, y COVID OPS 3- Volver al mundo. También fue autora de *The Year COVID intentó robar la Navidad en De-cember 2020*).

Liz ha sido reconocida en varios *Who's Who* en el pasado, incluyendo *America's Top 2000 Women*, *World's Who's Who of Women*, *Who's Who of Professional and Business Women*, *Notable American Women*, *Quinientos Leaders of Influence* y *Who's Who in the South and Southeast*, así como en otras. Ha sido oradora invitada para la reunión del Estado de Tennessee del *Optimist Club*, "The Spirit of the

American Woman", y ha aparecido en PBS. Liz dirige Time 2B Great, una organización para alentar los dones y talentos de los jóvenes. www.lizfranklin.com

Elizabeth (Liz, aka MamaLiz) Franklin, a former financial planner, invests her time now as an author and inspirational speaker for children, teens, and young adults to empower them to greatness. She has spent the last thirty years teaching people how to appreciate and utilize their time to the fullest. Her journey about time began with a near-death experience, causing Liz to value her time here on earth as a precious asset not taken for granted. I Miss My Time with You was her first book in 1996. It encapsulates her journey to slow down and prioritize the time of her life. Since then, Liz has developed children, teen, and college workshops and books, including TIME 4 KIDS and TEENS, TIME 4 HIGH SCHOOL, TIME 2 THRIVE College Edition, and TAMING THE TIME MONSTER College Edition.

The TIME Doctor series uses a storybook format to teach complex time management and success ideas to small children. This fictional character brings real solutions to children who face problems like always being late, distractions, procrastination, and almost any time challenge a child might face. The TIME Doctor helps establish good time habits early, grooming a new generation for success and greatness! The TIME Doctor gives each child a prescription for success that is easy to do and cannot fail.

Liz co-authored three free e-book initiatives during the COVID crisis in the spring of 2020, with the books being translated into 20 different languages and distributed to 67 countries. (A Superheroes Guide to Defeating Aliens- Operation COVID-19, COVID OPS 2- A Mission of Kindness, and COVID OPS 3- Going Back Out into the World. She also authored The Year COVID tried to Steal Christmas in December 2020.

Liz has been recognized in several Who's Who in the past, including America's Top 2000 Women, World's Who's Who of Women, Who's Who of Professional and Business Women, Notable American Women, Five Hundred Leaders of Influence, and Who's Who in the South and Southeast, as well as in others. She has been a guest speaker for the State of Tennessee meeting of the Optimist Club, "The Spirit of the American Woman," and has appeared on PBS. Liz heads Time 2B Great, an organization to encourage young people's gifts and talents. www.lizfranklin.com